

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat  
**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social  
**Band:** 39-40 (1967)  
**Heft:** 3

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# habitation

Notre couverture :

Tahoua, République du Niger.

Photo Jean Gabus.

17

---

**Edition** Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, avenue de Rumine 2, 1005 Lausanne

---

LAUSANNE  
Fr. Gilliard, architecte  
F. Hermenjat, secrétaire général du Cartel HSM  
E. Virieux, architecte

GENÈVE  
D<sup>r</sup> A. Montandon  
E. Martin, architecte

NEUCHÂTEL  
F. Decker, architecte

**Comité de patronage** FRIBOURG  
R. Aeby, architecte

---

**Rédaction** Jean-Pierre Vouga, architecte FAS-SIA, place de la Riponne 10, 1005 Lausanne, tél. (021) 21 68 40

---

**Comité de rédaction** Président : A. Maret  
Membres : MM. G. Borel, A. Hœchel, A. Jaquet, J.-P. Vouga, M. Weiss

---

**Administration et publicité** Avenue de Tivoli 2, 1007 Lausanne  
Chèques postaux 10 - 66 22  
Tél. (021) 22 60 43

---

La revue HABITATION est l'organe officiel des sociétés coopératives d'habitation affiliées à l'USAL Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, de la

FAS Sections romande et genevoise des architectes suisses, de

SYNTEC Syndicat général des employés techniques, Genève, de

SDT Société des dessinateurs et techniciens du canton de Vaud

**Diffusion**

---

**Abonnements** Suisse : Fr. 14.40 par an. Etranger : Fr. 18.—. Prix du présent numéro : Fr. 1.50. Chèques postaux 10 - 66 22

---



## † Willy Schumacher

Lundi 20 février, à Neuchâtel, une foule nombreuse a rendu les derniers honneurs à M. Willy Schumacher, enlevé à l'affection de sa famille, à l'estime des autorités et de ses collaborateurs, dans sa 53<sup>e</sup> année.

Willy Schumacher, architecte, était intendant des

domaines de l'Etat. A ce titre, il avait la responsabilité de tous les bâtiments officiels et s'occupait activement de la construction d'habitations à loyer modéré. Faisant partie de nombreuses commissions, il était un membre très écouté du Comité de la Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement. Il participait régulièrement aux travaux du comité, étudiait et commentait les lois fédérales et cantonales concernant l'encouragement à la construction d'HLM. Ses connaissances techniques et administratives lui donnaient une notoriété de spécialiste suisse. Sa manière de s'exprimer avec calme et précision lui valait une confiance absolue à tel point qu'en l'écoutant on avait le sentiment qu'il n'y avait plus de problème, mais des solutions harmonieuses et réalisables.

L'USAL perd en Willy Schumacher un ami affable, de bonne humeur et jeune de caractère, dont les efforts contribuaient à résoudre la délicate question du logement. Aux assemblées générales des délégués, à la Section romande comme au comité, Willy Schumacher laissera un vide. Tous ceux qui eurent le privilège de le connaître sont consternés et gardent de lui le meilleur souvenir. R. G.

## † Charles Richard

Au moment de mettre sous presse, nous apprenons avec consternation le décès subit de M. Charles Richard, chef de l'Office cantonal vaudois du logement, membre du Comité de la Section romande de l'USAL, un des hommes qui firent le plus dans ce pays pour la promotion du logement social.

Dans l'affliction où nous sommes, nous ne voulons pas improviser les mots que notre revue se doit de consacrer à sa mémoire et nos lecteurs les trouveront dans notre prochain numéro.

Veuille sa famille agréer l'expression de notre sympathie.

«Habitation»

## Sommaire:

USAL, Section romande : Assemblée générale 1967, à Lausanne . . . . .	19
L'habitant dans les pays en voie de développement : La croissance des villes . . . . .	20
Colloque de l'habitat, Bucarest 1966 . . . . .	29
Habitat et sous-développement, par François Pfister, architecte . . . . .	32
A la Foire de Bâle... . . . .	66
Renseignements commerciaux . . . . .	75